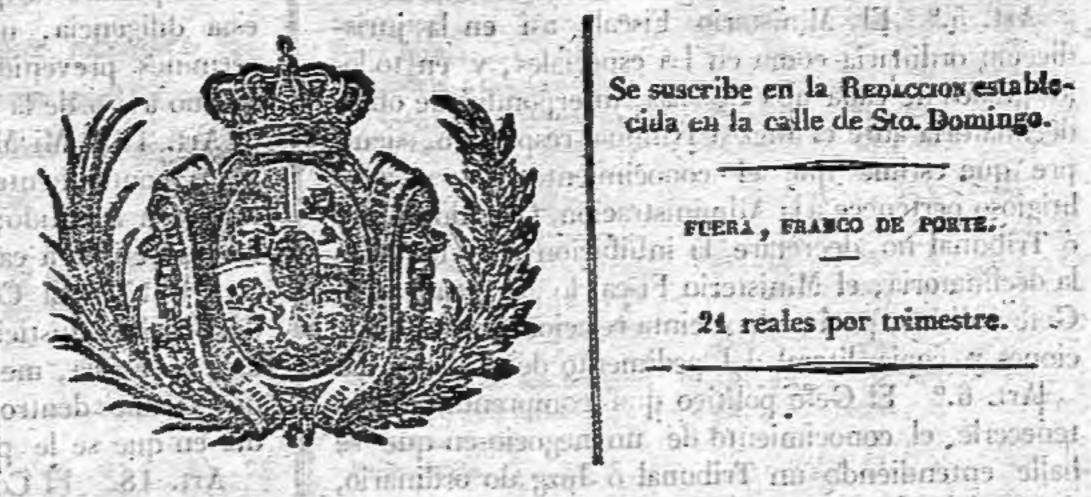
explaints y all engineer in the Se publica los martes, jueves y sabados de cada semana.

a train, has passing at Conseto Real.

usedor Beat, avendo a la seccion 12 reales trimestre: 40 por año.

HOS MERCE CONTROL ROLL FOR



neo est des ambres sandalam (100 de Se suscribe en la Repuccion establecida en la calle de Sto. Domingo.

FCERI, FRANCO DE PORTE.

la cical desoria est d'imissicale 24 reales por trimestre.

Here B. Gere politice in

I be trees where on a song

# Consejui Real and cassard la consulta

# ellos la sometera, para resolución conveniene a

d dimistros que no estuviesen confinanes podem displa obra naveli s Núnero 687, roma sel manifest

Commenced by orangers of the second obsorption

# GOBIERNO POLÍTICO, asserbas

Ast. 10. Landecisione que la opprison à proporta Acercandose la época en que los Alcaldes constitacionales, segua lo prevenido en el artículo 107 del reglamento de 16 de setiembre de 1845, deben remitir al Gobierno político el presupuesto municipal formado para el año entrante; se advierte á los de esta provincia que en todo el corriente mes es preciso dispongan, recoger de esta sceretaria, por medio de persona comisionada al efecto, los ejemplares impresos en que se ha de esteuder dicio presupuesto; y se les encarga al propio tiempo no figuren cantidad alguna en la nota que obra al final de gastos, en cuyo lugar se consignará por este Gobierno político, cuando se devuelva aprobado, la cuota con que han de contribair para atenciones provinciales, Orense 7 de julio de 1817. = Nicolas de Castro.

parecess publication y mas elector conversion as property. Nunero 688. 35 alek and surrell

for good the dispirently se tractile on all pulpers and and

El Exemo, señor Ministro de la Gobernacion del Reino con fecha 17 del mes próximo pasado me comunica lo que signe. ... 183 ensuit

Por el Ministerio de Cracia y Justicia se ha comimic do à este de la Gobernacion en 4 del que rige el Real decreto siguiente, expedido por S. M. con la misma fecha. misma fecha.

Permitiendo va el estado de la Administración establecer reglas generales y permanentes para sustanciar y dirimir las competencias de jurisdicción y atribuciones entre las Autoridades judiciales y admimistrativas; y habiendo oi lo al Tribunal Supri nio de Justicia, al Consejo Real y al de Ministros, he venido en decretar lo signiente.

Articulo 1. Corresponde al Rey, ca uso de las prerogativas constitucionales, dirimir las competen-

to rief facte, politico - a pocadecision mia, so pena de cias de jurisdiccion y atribuciones que ocurran entre, las Autoridades administrativas y los Tribunales ordinarios y especiales. v. contion of the orange tob

Art. 2.º En las cuestiones de atribucion y jurisdiction que se originen entre estas Autoridades, solo los Gefes políticos podran promover contienda de competencia. Unicamente la suscitaran para reclamar lus negocies cuyo conocimiento corresponda, en virtud de disposicion expresa à los mismos Gefes políticos, à las Autoridades que de ellos dependan en sus respectivas provincias, ó á la Administracion civil en general, consiguiente à lo determinado en el artículo 9.º de la ley de 2 de abril de 1845. Las partes interesadas podrán deducir ante la Autoridad administrativa las declinatorias que creveren convenientes! 113 Gentlike of him in the of account

Art. 3.º. Los Gefes políticos no podrán suscitar contienda de competencia;

1.º En los juicios criminales, á no ser que el castigo del delito o falta haya sido reservado por la ley á los funcionarios de la Administración, ó cuando en virtud de la misma ley deba decidirse por la Autoridad administrativa alguna cuestion prévia de la cual dependa el fallo que los Tribunales ordinarios o especiales hayan de pronunciar.

2.º En los pleitos de comercio durante la primera instancia, y en los juicios que se sigan ante los Alcaldes como Jueces de paz.

3.º En los pleitos fenecidos por sentencia pasada en autoridad de cosa juzgada. Al vestit es ol esco le ma

4.º Por no haber precedido la autorización correspondiente para perseguir en juicio à los empleados en concepto de tales.

5.0 Per falta de la que deben conceder los mismos Gefes políticos cuando se trate de pleitos en que litiguen les puebles é establecimientes públices. Sin embargo, en los dos casos precedentes quedara expedito à los interesades el recurso de nulidad a que pueda dar margen la omision de dichas formalidades.

An. 4.º Asi los Jucces y Tribunales, oido el Ministerio fiscal ó a excitacion de este, como los Gefes politicos, oidos los Consejos provinciales, se declararan incompetentes aenque no intervenga reclamacion de Autoridad extraña, siempre que se someta à su decision algun negocio cuyo conocimiento no les

pertenezca.

Art. 5.º El Ministerio Fiscal, así en la jurisdiccion ordinavia como en las especiales, y en todos los grados de cada una de ellas, interpondi é de oficio declinatoria ante el Juez ó Tribunal respectivo, siempre que estime que el conocimiento del negocio litigioso pertenece à la Administración. Cuando el Juez ó Tribunal no decretare la inhibicion en virtud de la declinatoria, el Ministerio Fiscal lo advertira ast al Gefe político, pasaudole sucinta relacion de las actuaciones y copia literal del pedimento de declinatoria.

Art. 6.º El Gefe político que comprendiere pertenecerle el conocimiento de un negocio en què se halle entendiendo un Tribunal o Juzgado ordinario, ó especial, lo requerirá inmediatamente de inhibicion, manifestando las razones que le asistan, y siempre el texto de la disposicion en que se apoye

para reclamar el negocio.

Art. 7.º El Tribunal ó Juzgado requerido de inhibicion, luego que reciba el exorto suspenderá todo procedimiento en el asunto a que se refiera, mientras no se termine la contienda por desistimiento del Gefe político, ó por decision mia, so pena de nulidad de cuanto despues se actuare politica de sois

Art. 8.º En seguida avisará el requerido el recibo del exorto al Gefe político y lo comunicará al Ministerio Fiscal por tres dias a lo mas, y por igual

término à cada una de las partes de son substituit

Art. 9,0 Citadas estas inmediatamente y el Ministerio Riscal, con senalamiento de dia para la vista del artículo de competencia, el requerido proxeerá auto motivado declarándose competente o incompetente.

Ast. 10. Cuando un Juez ó Tribunal de primera instancia dicte este auto Esi las partes o el Ministerio Fiscal apelaren de él, se sustanciara el artículo, en segunda instaucia con los mismos términos y por los mismos tramites que en la primera; y el definitivo que recavere no sera susceptible de ulterior recurso. Tampoco lo será el que se dictare en la segundacó terreraz instancia cuando el Gefe político suscitare en ellas la convienda de competencia por no haberse dedugido en las anteriores de acción de la fat

Apt. 11.7 El requerido que se lintiere declarado incompetente por sentencia firme, remitira los autos denuo de segundo dia al Gefe politico, haciendo poner al Escribano agmario en un libro destinado á este objeto un sucimo exuracio de ellos y certificacion

Art. 12. Cuando el requerido se declare competente por sentencia firmes exortara immediatamente al Gefe político para que deje expedita su jurisdiccion, o de la contrario tenga por formada la competencia. En el exorto se insertação los diciamenes deducidas pos el Ministerio Elscal en vada instancia, y los autos motivados con que en cada una se haya terminado el artículo. cu concerno de tales."

Art. 13. El Gese político, eido el Consejo pronincial, dirigina depura de los tres dins de haber recibido el exono queva companicación al requendo, insisticulo à no ca estumarse competente.

Art 14. Si el Gefe político desistiere de la competencia, quedará sus mas trámites expedito el ejercicio de su jurisdiccion al requerido, y preseguira conociendo del negocio.

Art. 15. Si insistiere el Gefe político, ambos. contendientes remutran por el primer correo al Minis-

terio de la Cobernacion las actuaciones que ante cada cual se hubieren instruido, haciendo poner al oficial público à quien respectivamente corresponda esta diligencia, un extracto y certificacion en los términos prevenidos por el artículo 11, y dándose mutuo aviso de la remesa sin ulterior procedimiento.

Art. 16. Mi Ministro de la Gobernacion acusará à los contendientes el recibo de los autos que le hubieren remitido; y dentro de dos dias de recibidos los respectivos a cada uno, los pasará al Consejo Real.

Art. 17. El Consejo Real, ovendo á la seccion de Gracia y Justicia y previa la instruccion que esta crea necesaria, me consultará la decision motivada que estime dentro de dos meses contados desde el

dia en que se le pasen las actuaciones.

Art. 18. El Consejo Real me elevará la consulta. original per conducto de mi Ministro de la Gobernacion acompañada de todas las diligencias relativas á la contienda. Al mismo tiempo dirigira el Consejo Real copia literal de la consulta al Ministro ó Ministros de quienes dependan los otros Jueces y Autoridades con quienes se hubiere seguido la competencia.

Art. 19. Cuando mi Ministro de la Gobernacion ó cualquiera otro de mis secretarios del despacho en el caso de que habla el artículo anterior, no estuviere conforme con la decision consultada, el primero de ellos la someterá para resolucion conveniente à mi Consejo de Ministros. Antes de verificarlo, el Ministro ó Ministros que no estuviesen conformes podrán reclamar los autos originales que hayan sido objeto de la competencia, à fin de instruirse y sostener las atribuciones de su ramo.

Art. 20. La decision que Yo apruebe à propuesta de mi Ministro de la Gobernacion, ó de mi Consejo de Ministros, será irrevocable, se extenderá motivada y en forma de Réal decreto, refrendado por dicho mi Secretario de la Gobernacion, y para su cumplimiento se comunicará à los contendientes dentro de un mes contado desde la fecha de la consulta,

Art. 21. Los términos señalados en este decreto serán improrogables. La disposicion de este artículo no se aplicara a las contiendas que están ya pendientes de mi decision.

Art. 22. Queda derogado mi decreto de 6 de junio de 1844 y cualesquiera orras disposiciones que sean contrarias al presente.

De Real orden lo traslado à V. S. para su cum-

plimiento en la parte que le corresponde.

direction de la Grécolitation act

Lo que he dispuesto se inserte en el Boletin oficial para su publicidad y mas efectos correspondientes. Orense 6 de julio de 1847.=Nicolas de Castro.

#### **N**úмево 689.

Carton ren fertin 1. d. nessmonum edines ins collin.

THERE BY DATE STATES

No habiendo ann satisfecho los Ayuntamientos, que se espresan en la relacion que á continuacion, se inserta, las cantidades que adendan á Instruccion primaria por la cuota de un real por cada diez vecinos que les corresponden en el año de 1845 y primer semestre del actual, à pesar de ser del mayor interés el objeto à que aquellas estan destinadas; prevengo à los referidos Ayuntamientos que si dentro del preciso término de quince dias no satisfacen los descubiertos en que se hallan por aquel concepto, saldrán comisionados de apremio con dietas de veinte reales diarios por cuenta de RELACION de las cantidades que adeudan los Ayuntamientos de esta provincia por la cuota de un real por cada diez vecinos para fondos de Instruccion primaria, à saber:

reges, alculibe, comisseeine, colabores	er los	14 12 14 15
A SECURITY OF THE SECURITY OF	COLAT PRINCIPLE	TOTAL.
AYUNTAMIENTOS. por el uño ros	merce	D-
contone y aliq al orray de 1845. Gr de	1847.	Rs, va.
STREET BEFORE THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PERSON O	Land Care	
Abion 12 and a charge 97 8	821	14529
Allariz	727	5727
Vittiositio	823	18 23
THE RESERVE OF THE PROPERTY OF	219	2219
Baltar	2416	7314
Dance	67 2 14	44
Beade 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	35 4	10512
Beariz	26. 4	26 - 4 17 - 32
CHARLES AND RESERVED TO THE PROPERTY OF THE PR	6519	19623
Rolands 2011 2. Seles . Vistor Books &	302	906
Dirties which design a series	3623 246	7218
Serie Child State of the State	3831	3831
Carballing 12832	6415	19313
Gastelle, w. astron 33 1 1517 513	34. 27	104.215
Caspeliade Mallustr contrary v 69, 227	26	26
Castro Caldelas	4027	4027
Ceast 1 la na shrinning 1108. 28	4514	1638
Celleneva et es accessor 66 at 81	46, 31	140 25
THE THEORY OF THE PARTY OF THE	37	37
Cortegada. 51.18	2525	77 9
Chandreja - 2 - L. see at the house it	23=114=	9 231.14
Entrimo	33	99
Pages of the law selection of	3717	2716
Ginzo	40. 21	121 . 29
Gomesende	36 14	3614
Gudina	15 4	164 3
Innouera de Ambia	3010	3010
Junquera de Espadanede. 36 / 10/186	19. 27	1927
Laroco	1614	12215
Leirod Land Carried Control	31014	314
Lobera	3319	100, 23
Lobios att entirele auto entirele	3825	3425
Mareda	8519	14221
Melon, Melon, 11610111 The	30 17	9117
Merca	236	2227
Mezquita. 46.24	2312	医性囊膜切除 化二氯甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基甲基
Monterrey:	4131	- 4131
Mareiras.	4727	4727
Nogueira de Ramuin	3814	
Oimbras of the contract of the pass of	216	216
Orense	37 27	THE RESERVE TO STREET, ST. P. LEWIS CO., LANSING, MICH. 49-120-120-120-120-120-120-120-120-120-120
Pereiro de Aguiar. 80.24	4012	1212
Permja 7824	3912	10 A 10 CO
Petin	2810	
Porquera	1831	1831
Puebla de Trives 91 8	451.121	
Quintela de Leirado 40	1714	60
Rairiz de Veiga.	3815	3815
Rio	25 2	
Ribadavia.	5821	
Ribadavia XAM UBNIACCO AL DA	E E TORIA	44104 \$

Pat.	4198	120.31	62. 25
Rubiana.	-lan of lie	2614	20 14
Silannoude	5524	2731	8321
Sandiar es.	42	201	03
Surreaux	5312	26. 28	30.00 T
San Cipring.	4128	2931	6225
Tabradela	tel . Hillia	2110	24.,10
Toen	82.,14	41 23	124. 3
Trasmiras	3822	19.410	57.532
Vega.		37 4	37 3
Veres	et editable	3413	3414
Verin.	de Beleau	13,.31	1331
Verin. Viana	9414	48 6	14220
Villamartin	5228	2614	79 8
Villamurin	S. Farmania V	3325	3325
Villameá	58	29	# S7
Villanueva de los Infantes	3914	2923	89 3
· Villar de Barrio	48.48	248	2 72.1.26
Villar de Santos		1425	1495
Villardebós	in ning	34 6	346
and the Cartie of the	285520	2930.,28	578614
	Sangara St. No.	S. C	Market Sells

Orense 25 de junio de 1847.— Nicolas de Castro.—Vicente Lobit, secretario.

## Número 690.

El Exemo, señor Subinspector del 4º departamento de Artilleria de la Coruña con fecha 27 de junio ultimo me dice lo que sigue.

Ruego à V. S. se sirva mandar publicar en el Boletin oficial la adjunta relacion de los artilleros que fallecieron intestados en el departamento de la Habana, para que pueda llegar á noticia de sus herederos.

Lo que he dispuesto insertar en este periódico oficial para su publicidad y conocimiento de los interesados. Orense julio 4 de 1847. — Nicolas de Castro.

RELACION de las cantidades que se hallan depositadas en la caja de la Direccion general de Artillería, correspondientes á los alcances con que
fallecieron intestados en el departamento de la
Habana los individuos que á continuacion se
espresan, para que los legitimos herederos puedan acudir por si, ó por medio de apoderados
competentemente autorizados, á la referida Direccion general de Artillería con el fin de percibir las indicadas cantidades, que les serán entregadas tan luego acrediten su derecho á ellas,

Artillero Pedro Iglesias, hijo de padres incógnitos, natural de Oviedo: alcanza 41 pesos y 6 rs.

Cabo segundo Francisco Alvarez, hijo de Juan y Luisa Saavedra, natural de Granada: alcanza 50 pesos i real y 6 mrs.

Artillero Baltasar Olano, hijo de Alejandro y Melchora Urbina, natural de Echavarria: alcanza 55 pesos y 4 rs.

Idem José Iglesias, hijo de Miguel y Bernarda Fernandez, natural de Pran: alcanza 10 pesos 1 real y 8 mrs.

Idem Francisco Alos, bijo de Miguel y Antonia Guardia, natural de Trago: alcanza 66 peros 4 ra.

Idem Jacinto Perez, hijo de Francisco é Isabel Esteban, natural de Ternel: alcanza 46 pesos 15 mrs.

Idem Vicente Mira, kijo de José v Maria Vicente, natural de Benierres: alcanza 24 pesos 4 rs. 10 mrs.

Idem José Busquet, hij i de Francisco y Francisca Puisventos, natural de Barcelona: alcanza 98 pesos y 10 mrs.

Idem Gabriel Noales, hijo de Julian é Isabel Martinez, natural de Belmon: alcanza 95 pesos 6 rs. 4 mrs.

Calio segundo Ecequiel Coronel, hijo de Auastasio y Máxima Jimenez, natural de Villarengo: alcanza 19 pesos 4 rs. w 29 mrs.

Artillero Luis Suni, hijo de Antonio y Ana Monner, natural de Figueras: alcanza 5 pesos 6 rs. y 15 mrs.

Idem Vicente Aranjo, hijo de Manuel y de Constanza Caho, natural de santa Maria de Orban: alcanza 107 pesos 4 rs. 30 inrs.

Idem Juan, Sanchez Sierra, hijo de Manuel y Juana Sierra, natural de Alfocar: alcauza 14 pesos 5 rs. y 11 mrs.

Caho segundo Narciso Cuello, bijo de Gerónimo y Luisa Rubiella, natural de Buera: alcanza io pesos 6 rs. 22 mrs.

Artillero Mannel Alvarez, bijo de Juan y Jesefa Gomez, narural de Canedo: alcanza 68 pesos y 5 rs.

Idem Jaime Raso, hijs de Jo-é v Gertrudis Oile, natural de Tarragona: alcanza 55 pe os 4 rs. 27 inrs.

Idem Ruperto Ruiz, hijo de Pedro y Mannela Uheda, natural de Ciudad Real: alcanza 10 pesos 3 rs. y 22 mrs. The same of

interestidos, Cherrise in the indirection of the indirector Núnero 691.

Juzgado de primera instancia de Bande.

pr 1250 3

Don Francisco Lopez, alcalde primero constitucional de esta cabeza de partido, que administra justicia en vacante del propietario & := Hago saber: Que en este juzgado y escribania del que autoriza se sigue expediente de terreria dotal à instancia de Mannela Alyarez, ve ma del Ribero, contra sumarido Juan Antonio Lopez, ausente, y sus acreedores presentes é ignorados, à quienes por medio del presente les ciro y llamo para que al término de treinta dias se presenten à decir de su derecho, que se les administrará justicia, segun asi lo tengo mandado por auto de 2 de diciembre último; y donde asi no lo hagan. les parará entero perjuicio, Y que venga à su noticia libro el presente para insertarle en el Bolerio oficial de la provincia, que se dirige al efecto por conducto del senor Gefe político, para que así se digne mandarlo cumplimentar. Dado en mi audiencia de Bande à 22 dias del mes de junio de 1847 .= Francisco Lopez =Por su mandado, Juan Rivus y Aren.

NUMERO 692

Tuent Prennsing

Don Felipe Vinas, juez de primera instancia en el partido judicial de Bande &c. = Hago notorio?

Que en esta audiencia y por la escribania de Don Mannel Alvarez se signe cousa criminal en averiguacion de los sugetos que en la noche del 29 de abril último robaron tres mulas, y de é tas llevaron dos, las cuales eran propias de Benito Gomez (a) Barreiro, de san Mignel de Fose partido de la Caniza, à tiempo que estaba comprando vino cen el lugar de coto de Desteriz de este partido; en cuya causa he proveido auto en esta fecha, mandando exortar á les senores jueces, alcaldes, comisarios, celadores y mas encargados de la seguridad pública, y es el presente por el que en nombre de S. M. (Q.D. G.) le exorto y requiero y de mi parte le pido y suplico que siendo halladas las ciradas mulas se sirvan proceder à su detencion, arrestando à los sugetos en cayo poder se hallen, remiriéndoles con todo seguro á disposicion de este tribunal, cuvas senas se espresan à continuacion. Dado en Bande à r.º de julio de 1847 = Felipe Vinas = Por su mandado, Juan Rivas y Aren.

Burga de Valdereras Señas de las mulas robadas. Llevaron cabezadas fabrica de Chaves de medio uso, guarnecidas de botonaduras doradas; ramales de lino; albardas de cargar ordinarias con atafales de lana y hermano de las cinchas; una albarda de bastante uso y la otra buenas ferradas ambas con herradoras ordinarias. echadas las muas por maestro y otras por curiosos una de las mulas es de edad de ocho años, color negro, altera seis cuartas y cuatro dedos con una . amata de la grandura de dos cuartos en el costillar izquierdo: cola cumplida y arredondada en el fondo; bien tratada y presencia hermosa por su buen talle? la orra color corzo bastante claro; algo panda del cerrizo, larga de vientre, edad quince anos, su altura algo mas que seis cuartas y media, cola larga abondaute de serda y arredondada ésta en el fondo, para, larga, sobre-manos ó cuartillas gruesas y cortas, su valor en el dia 800 reales, y el de la otra 1,000.

Son las unicas que resultan de la espresada

### INTENDENCIA DE ZAMORA.

D. José Valladares, Intendente Subdelegado de Rentas de esta provincia de Zamora .= Cito, llamoi y emplazo a José Garcia, vecino de Gadagos provincia de Orense, para que dentro de nueve dias. que por segundo término se le designan, se presente à disposicion de este tribunal para rendic su declaracion y demas que sea necesario en la causa pendiente contra él sobre defraudacion de derechos de nua carga de vino: que si comparecirse, se le oirá! y administrará justicia, y en otro-caso seguirá elproceso su corso, y los traslados y actuaciones sucesivas se entenderán con los estrados de este juzgado. que se de senalarán en su ansencia y relieldía, y le pararán el pequicio que haya lugar. Zamora 29 de junio de 1847. = José Valladares. = Angel Bustamante.

RECTIFICACION. En el Boletin anterjor, articulo Ix-TENDENCIA, la partida del Prado grande nombrado de Su Forno, que dice al final tasado en 31,00 rs, debe leerse tasado en 30,000 rs.